

# il radiatore

LUGLIO / AGOSTO 2020

Anno XXIV numero 272

www.ruotedelpassato.org  
ruotedelpassato@libero.it



IN CASO DI MANCATA CONSEGNA INVIARE A UFFICIO DI PORDENONE CPO

**PIANCAVALLO INSIEME...  
SENZA IL CORONA  
GHINATO IN MOSTRA  
PRIME TIMIDE USCITE**

TENETEVI AGGIORNATI VISITANDO  
*ruotedelpassato.org*

Prima uscita con le auto d'epoca dopo il periodo di lockdown.

Dopo un lungo periodo di isolamento causato dal coronavirus finalmente, alcuni soci di Ruote del Passato hanno potuto far uscire dal garage la loro amata vettura d'epoca. L'occasione è stata loro offerta domenica 14 giugno. Anche se le condizioni meteorologiche non promettevano nulla di buono, la voglia di ritrovarsi era tanta che i soci non hanno avuto paura di bagnare le loro auto.

La giornata è iniziata con il raduno presso la sede del Club e partenza alle ore 9,30 con destinazione la millenaria Abbazia di Rosazzo che si erge sui colli orientali del Friuli, nel Comune di Manzano, a cavallo di strade che un tempo godevano di una notevole importanza strategica, a una ventina di chilometri da Udine ed a una decina dal confine con la Slovenia. Dal belvedere dell'Abbazia si ammira tutto il paesaggio circostante che spazia a est dalla Slovenia (con i monti che furono teatro della Prima Guerra Mondiale) fino al golfo di Trieste, a sud-est dal campanile di Aquileia fino al mare Adriatico, a sud da Manzano (con il suo Distretto della Sedia) ai vari paesi che costellano la bassa pianura friulana: lussureggianti colline, vigneti, uliveti. La millenaria Abbazia di Rosazzo è stata la prestigiosa e suggestiva cornice della mostra dedicata all'artista Enrico Ghinato che i soci hanno potuto visitare guidati sapientemente dall'autore. La Mostra, intitolata ENRICO GHINATO "Motori&Musica-Musica&Motori", si è svolta nell'ambito della rassegna biennale, giunta alla decima edizione, ideata e voluta dalla Fondazione Abbazia di Rosazzo.

Le oltre 60 opere, esposte nelle sale dell'Ex Tribunale, vedevano l'originale abbinamento dei motori con la musica, un tema moderno frutto di innovazione, sviluppato con intelligenza. Foto di gruppo con la mascherina e poi via per la seconda tappa per la pausa pranzo nel suggestivo paesaggio di Dolegna del Collio presso il ristorante Fattoria Ambrosi. Nel pomeriggio breve sosta nei pressi del fiume Judrio, ove si trova la piccola località di Visinale. A metà tra storia e leggenda, è stata visitata una lapide che ricorda il primo colpo d'arma da fuoco sparato da un militare italiano, la notte del 23 maggio 1915 quando il fiume Judrio era il confine fra l'Italia e l'Austria. Ripartenza e ultima tappa al castello di Spessa immerso nel cuore del Collio Goriziano. Le sue origini risalgono al 13° secolo. Fin dal '500 il maniero fu dimora della nobiltà friulana: prima i Dorimbergo, poi i Rassauer e la famiglia Della Torre Valsassina che, vantando addirittura una discendenza da Carlo Magno, ne rimase proprietaria per più di 300 anni. Fu proprio il conte Luigi Torriani ad accogliere nel 1773 a Spessa Giacomo Casanova. Esposizione delle auto per la tradizionale foto, visita alle cantine dove sono poste ad invecchiare migliaia di bottiglie e poi visita ai saloni del castello ove si è conclusa la giornata.

Un grazie per l'ottima organizzazione a Paolo Turchet e al socio Luca Pagnutti che hanno curato ogni dettaglio della giornata ricca di emozioni che ha soddisfatto i partecipanti e ha dato a tutti l'occasione per tornare alle proprie passioni pur nel rispetto delle norme antivirus.



Questa pandemia ci ha relegati in casa togliendoci quella libertà che abbiamo avuto da sempre, certamente anche le vicissitudini negative ci insegnano qualcosa, specialmente a quelle persone che non si perdono mai d'animo e cercano sempre di vedere il lato positivo delle cose.

È il caso di noi consiglieri del club, che appena abbiamo potuto uscire dalla "prigionia" disposta dal nostro governo, ci siamo adoperati per dare nuova vita alla nostra sede.

Quando si è amanti delle cose "vecchie" o meglio "storiche", non si butta via mai niente ed è per questo motivo che nel nostro magazzino, quando ci metti mano, trovi anche le cose più disparate messe lì una sopra l'altra e sicuramente quando le hai messe ti sei detto: - intanto lascio qui poi metterò a posto un giorno. Quel giorno è arrivato la scorsa settimana e due tre di noi si sono immersi per diversi giorni in quel marasma di cose utili e anche inutili che riempivano il nostro magazzino.

Cartoni, giornali, riviste, lampade, sedie, tavoli, cartelli, vecchie stampanti fuori uso, telefoni ormai obsoleti, ricambi infiniti del nostro Bulli Volkswagen, riviste e settimanali, mensili e molto molto altro.

Abbiamo una raccolta delle maggiori riviste dedicate al mondo dell'automobile che vanno dal 1960 ad oggi, sapientemente e saggiamente raccolte nel corso degli anni, quindi chiunque può accedervi per consultare e ricordare la prestazioni dei vari veicoli costruiti da quell'anno ai giorni nostri.

Una frase vista molto tempo fa in una officina meccanica mi è rimasta impressa: "ogni cosa a suo posto – ogni posto ha una sua cosa", così facendo, oggi nel nostro magazzino puoi trovare facilmente ogni cosa in fretta, in quanto è stato tutto sistemato e catalogato. Naturalmente il tutto è stato sanificato ed igienizzato con i prodotti di pulizia adeguati, d'altronde in questo particolare ed insolito periodo di vita, ci siamo abituati a condividere gran parte della giornata con igienizzanti di ogni tipo.

Anche la sala principale del nostro club, dove avvengono gli incontri con i soci ha subito un "brusca striglia", con una importante sanificazione in vista della riapertura della sede ai soci, chiusa ormai dal lontano mese di marzo.



Potevamo non sistemare e pulire anche l'esterno della nostra sede? Siamo confinanti con un'altra abitazione e il muro esterno della stessa era coperto da uno strato di muffa non indifferente, segno del tempo dovuto principalmente alle piogge. Quindi ci siamo armati di cestello elevatore, per lavorare in sicurezza, idropulitrice e olio di gomito, per ridare a quella parete "storica" il lustro di un tempo.

Il risultato finale ci ha soddisfatti a tal punto che il pensiero è andato subito alla possibilità di creare un murales dedicato a qualche storica vecchietta a quattro ruote, ma la fretta è cattiva consigliera quindi abbiamo rimandato l'idea a data da destinarsi.

Cari soci e simpatizzanti, a breve potremo accogliervi di nuovo nei nostri locali, vi chiediamo solo di pazientare ancora un po', vi comunicheremo tramite i social e attraverso le pagine del nostro sito internet, quando arriverà l'atteso momento per incontrarci nuovamente. Un caldo saluto e...rimanete sintonizzati!



Alla fine del periodo critico dovuto al Covid 19 i piloti sentivano l'esigenza di ritornare ad allenarsi in previsione della ripresa delle gare. Ci hanno pensato i ragazzi dell'Euro racing di Sedegliano che hanno allestito un percorso con alcuni pressostati posizionati nella zona artigianale dove una quindicina di equipaggi hanno potuto allenarsi e smaltire un po' la ruggine accumulata durante tutto il primo semestre di quest'anno.

All'iniziativa hanno aderito piloti e navigatori di Ruote del Passato, dei Fuoristradisti Friulani, della PN Corse e dell'Euro racing che in tutta la mattinata hanno effettuato numerosi passaggi cronometrati confrontandosi poi sui tempi che venivano dati in tempo reale ai partecipanti grazie alla perfetta organizzazione impostata da Tiziano Baldissera e Tiziano Tonial, mentre l'allestimento del percorso è stato predisposto da Tonino Rinaldi e Gianni Mezzavilla.

A conclusione dell'allenamento ci sono stati i complimenti dei partecipanti nei confronti degli organizzatori che a ora di pranzo hanno invitato tutti ad assaporare la cucina casalinga dell'agriturismo "La di Poete" di Sedegliano, con la promessa che l'evento potrà essere senz'altro ripetuto.



## Briciole di Piancavallo

Il nostro Club, da sempre attento nell'unire oltre al profilo sportivo, collezionistico anche aspetti artistici, culturali, enogastronomici, con l'edizione "Piancavallo Revival Insieme 2020" ha voluto inserire non solo originali novità ma anche vere peculiarità del territorio. Vogliamo ricordare la sosta fatta nel tardo pomeriggio a San Lorenzo di Valvasone-Arzene (paese natale di Arieto Bertoia, chiamato Harry, scultore, musicista, grafico e designer italiano naturalizzato statunitense - una sua creazione è la famosissima sedia "Diamond") dove ci ha accolti Cesare Bertoia, titolare dell'omonima Azienda Agricola, riservandoci l'opportunità di degustare sott'oli, creme vegetali e confetture extra di frutta, totalmente bio, prodotti nella sua struttura.

Il "Casato Bertoia", complesso con ampi spazi interni (laboratorio produttivo, area shop, zona meeting, coffee corner) ed esterni, con il suo parco ricco di innumerevoli varietà arboree autoctone interamente recintato e la nuovissima Area Camper attrezzata, ci ha ospitati con tutti gli onori!



Chi pensava che il virus dei motori sarebbe stato sconfitto dal covid19 è stato smentito. Anche se la 18ª edizione della nostra classica si è svolta in forma ridotta, la fortissima partecipazione di equipaggi, insieme alla bellissima giornata di sole, ci hanno fatto capire quanto fosse importante organizzare il Piancavallo 2020.

Questo è un anno bisestile, notoriamente sono anni "senza sesto", iniziato come sappiamo e destinato probabilmente a finire senza lasciarci ricordi piacevoli, se non altro perché continuiamo tuttora a vivere con molte limitazioni. Le esperienze fatte in questi mesi ci avevano quasi fatto desistere dal tirar fuori dal garage le nostre macchine: chi temeva che ostentare il possesso di un'auto storica fosse inopportuno in un momento di crisi sociale ed economica, chi invece pensava che le limitazioni alla libertà di movimento avrebbero reso insignificanti i nostri eventi.

Domenica 12 luglio è stata invece una giornata che ricorderemo per il clima di amicizia e voglia di ricominciare che mai deve mancare se si vuole davvero riprendersi da una fase sfortunata della vita.

Il ritrovo davanti al quartiere fieristico di Pordenone, dove il Presidente Renato Puiatti ci ha accolti e salutati, ha visto alla partenza una settantina di auto che in meno di un'ora hanno raggiunto Piancavallo per la sosta caffè e l'incontro con l'Amministrazione di Aviano rappresentata dall'assessore Danilo Signore. Ci sono venute in mente le prove di regolarità che si svolgevano lì intorno..... quest'anno niente..... e siamo ripartiti subito per Barcis, percorrendo la bellissima strada del Rally vero, e, attraversato il ponte sospeso, i muscoli sono stati poi puntati verso la diga del Vajont. Una sosta di circa un'ora sulla sommità della frana ha consentito all'amico Italo Filippin, memoria storica della tragedia del 9 ottobre 1963, di raccontare con dovizia di particolari e molti aneddoti come sono andate le cose prima e dopo il disastro. Ho notato molti soci rimanere in rigoroso silenzio, altri manifestare apertamente dissenso e sconcerto per il trattamento subito dalle popolazioni coinvolte nella tragedia.

La carovana è poi ripartita alla volta di Claut, dove è stato servito il pranzo nel rispetto delle distanze personali e con qualche difficoltà nel contenimento dei tempi tra una portata e la successiva. Devo ringraziare i partecipanti per la pazienza, ma anche il sindaco di Claut Franco Bosio, l'assessore Cesare Bellitto e il personale del "Dolomiti" perché di questi tempi, con le limitazioni in essere, gestire la ristorazione e servire 150 persone non è agevole come poteva esserlo in passato.

L'ultima tappa del Piancavallo Insieme ci ha visti tutti riuniti ospiti dell'azienda agricola di Cesare Bertoia a S. Lorenzo di Arzene dove i titolari, oltre che offrire i loro prodotti, hanno illustrato come intendono continuare a fare impresa aprendo le porte all'ospitalità e al turismo. Ringrazio altresì la vicesindaco di Valvasone Arzene, Lucia Maria Raffin, presente all'incontro.

La serata avrebbe dovuto concludersi all'Interporto di Pordenone per la serata Drive In e la proiezione del film Vacanze Romane, ma sfortunatamente problemi tecnici hanno costretto al rinvio dell'appuntamento che cercheremo di recuperare entro il mese di agosto.

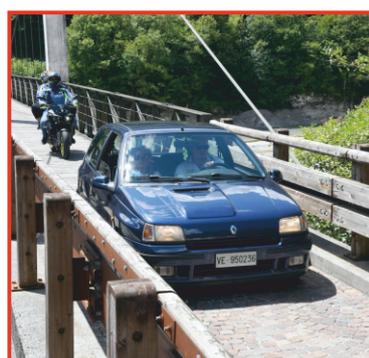
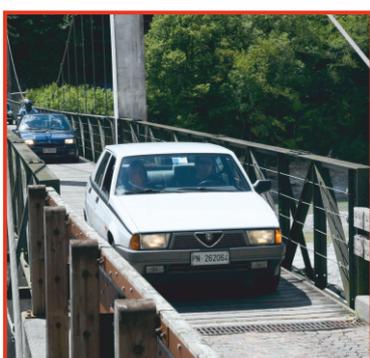
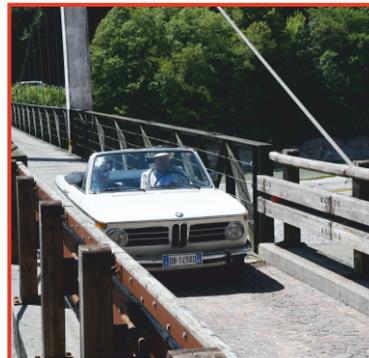
È doveroso ringraziare infine gli amici del Vespa Club Porcia per il servizio di moto staffetta effettuato con precisione quasi maniacale, Italo Filippin per la sua disponibilità e professionalità, il sindaco di Barcis Claudio Traina per il supporto alla viabilità di transito, il socio Danilo De Lorenzi che, oltre a occuparsi della logistica di Erto e Casso, ha fatto da tramite con la nota azienda Dolomia per l'approvvigionamento delle bottigliette di acqua fornite ai partecipanti, e naturalmente a tutti i soci volontari del gruppo ristretto di RdP che si fanno in quattro per tenere vivo il Piancavallo... e a distanza il Corona che non abbiamo visto. Ma nel 2021 il Piancavallo tornerà quello di sempre!

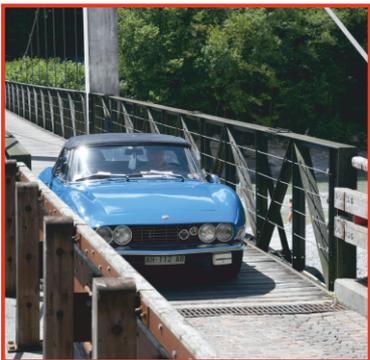
P.S.: un particolare grazie all'amico di sempre Nanni Cifarelli, giornalista freelance, oggi impegnato con la rivista Ruoteclassiche... e al sempre presente Daniele Boltin, pure lui penna storica oltre che motore di Quartamarcia, che abbiamo visto su Fiat 128 prima serie...



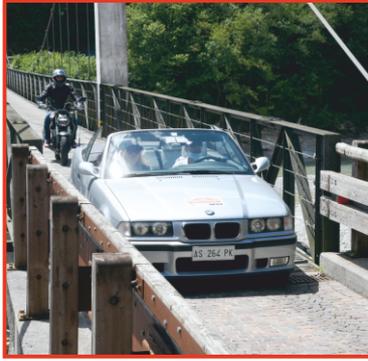
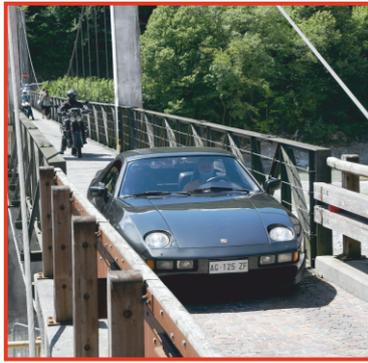
12 luglio  
2020  
**PIANCAVALLO**  
*revival insieme*

IL NOSTRO "TAPPETO ROSSO"









**Pordenone Fiere**  
Exhibitions since 1947

**ANTONIO BORTOLUS**



Sarà sicuramente la segregazione che abbiamo subito a metterci le ali e non appena qualcuno organizza una qualsiasi cosa legata alle nostre amate auto storiche siamo pronti a partire.

Questa volta ci ha pensato il Club Passione Motori Portogruaro: con una mostra di auto storiche, domenica 21 giugno ci siamo trovati infatti in quel di Portogruaro con una trentina di vetture, per dare vita a questo evento. Le vetture partecipanti hanno fatto bella mostra di sé in una piazza del centro per un paio d'ore, dove un nutrito pubblico ha potuto apprezzarle e fotografarle.



Dopo aver fatto colazione in bar del centro, siamo partiti in colonna per andare ad occupare il parcheggio antistante il santuario di Nostra Signora di Fatima, dove il parroco ha fatto una bella predica e successivamente ha impartito la benedizione a tutti noi e alle nostre vetture. Ripartiti subito dopo, la carovana si è diretta verso la cantina di Cà Venzona, che si trova sulla direttrice che conduce alla località di Latisana, dove i titolari dell'azienda vinicola avevano allestito un delizioso e sfizioso spuntino a base di specialità locali, innaffiate naturalmente dai vini di loro produzione; naturalmente più di qualcuno ha approfittato dell'occasione per fare acquisti.

Il cielo un po' annuvolato non ha scoraggiato quanti si erano presentati con delle vetture decapottabili e quindi con i capelli al vento ci siamo rimessi in movimento per raggiungere la località di Lignano Sabbiadoro, peraltro già molto affollata di turisti, stranieri e "nostrani" e una volta arrivati a destinazione e trovato parcheggio per le vetture, ci siamo accomodati presso il Ristorante "Peperoncino & Co" dove abbiamo pranzato, molto bene peraltro, naturalmente rispettando le disposizioni per il distanziamento interpersonale. Oggetto di discussione ovviamente è stato principalmente il fatto di esserci finalmente potuti ritrovare con gli amici di sempre, continuando fino a fine pranzo a parlare delle nostre splendide vetture d'epoca.

Ad attirare l'attenzione di noi tutti e dei turisti presenti in zona, sono state soprattutto tre splendide vetture della casa di Maranello, tra le quali una meravigliosa "Enzo".

Un pallido e timido sole ci ha accompagnati verso il rientro a Portogruaro, dove l'organizzatore, nella persona di Giovanni Donati, non ha lasciato nulla al caso e, come finale di gita, ha previsto un gelato per tutti.

Al termine della giornata, Donati stesso, assieme al suo staff, ha espresso un caloroso ringraziamento a tutti gli intervenuti, auspicando di poterci ritrovare ancora una volta in futuro per una nuova avventura.



- 30 agosto** 13 sett. Ponti e Argini - Ruote del passato - Trofeo Regolarità FVG - in via di definizione Portogruaro e dintorni con regolarità - per info: Passione e Motori - 393 9343360
- 12-13 sett. Circuito di Conegliano (TV) - per info: Club Serenissima Storico - Trofeo NordEst
- 19-20 sett. Montagne d'Argento (TN) - per info: Scuderia Trentina Storica - Trofeo NordEst
- 19-20 sett. Rovigno (Istria) - Raduno Santa Eufemia - per info: Auto Klub Istra OldTimer
- 3 ottobre** Seduta certificati di identità auto
- 7 novembre** Seduta certificati di identità moto



**13 SETTEMBRE 2020**  
**PORTOGRUARO E DINTORNI CON REGOLARITÀ**

8:30 Iscrizioni presso Caffè Donati  
 9:15 Briefing  
 9:30 Colazione in Piazza Della Repubblica  
 9:45 Parco Partenza  
 10:00 1ª prova speciale presso Cantina Corte Bacaro  
 Summogia Pit Stop con Buffet  
 Partenza e Controllo a timbro Area di Servizio Levada  
 11:30 Prova di abilità a Concordia Sagittaria  
 Pit Stop con Aperitivo e visita Archeologica  
 Controllo a timbro Lugugnana  
 12:50 Pranzo a base di pesce Ristorante Peperoncino Lignano  
 Menu: antipasto, due primi, un secondo e contorno, sorbetto e caffè, bevande  
 17:00 2ª Prova speciale Villa Bombarda Portogruaro  
 18:00 Classifica e Premiazioni Piazza della Repubblica Caffè e Gelato

**La Grande Sfida**

Max 60 auto per le PROVE  
 Richiesta iscrizione entro 30/08  
 GIANNI 3939343360

**GIORNATA INTERA**  
 SOCI 25 EURO  
 AMICI 30 EURO  
 SOLO PIT STOP E BUFFET 15 EURO

IN COLLABORAZIONE CON  
 GELATERIA ROMA  
 CAFFÈ SQUEZZI

Vi informiamo che questa è una pura segnalazione fra soci di cui il Club non si assume nessuna responsabilità circa l'autenticità delle vetture e/o materiale proposto.

## Gran Bazar

**VENDO RENAULT** Celta Quatre - anno 1934 - colore nero, sedili beige, 1464 cc, ottimo stato omologata targa oro - Per info: sig.ra Silvana - Cell. 349-6686791



**VENDO MOTORE** Lancia Fulvia 1600 HF n. 818740-00203 - testata 1s. e coppa olio maggiorata Per info: sig. Carlo Stella 333-9580789

**VENDO SUZUKI KATANA** 750 - restauro impeccabile, qualche personalizzazione eventualmente ripristinabile Per info: sig. Gerardo 335-1287374

**VENDO COLLEZIONE 15 CD** Storia della Ferrari - Per info: sig. Claudio 335-6443643

**VENDO FIAT UNO SX** prima serie - 1300 cc., anno 1985, unico proprietario, manutenzione regolare, disponibilità di molti ricambi. Solo se realmente interessati. Per info: sig. Walter 333-4798748



**VENDO SAAB 900 CABRIO** - anno 1992, colore verde metallizzato, interni pelle crema, capotte chiara. Per info: sig.ra Rosanna 335-343743



**VENDO LINCOLN Continental** - anno 1965, colore arancio metallizzato, omologata ASI. Per info: sig. Claudio Mio 333-3332459 - 0421-209641



**VENDO TRIUMPH Spitfire** 1500 - anno 1975, colore bianco. Per info: sig. Gianni 335-209424

**VENDO MASERATI Spider Zagato** - anno 1986, omologata ASI.

**VENDO BMW HP2 Enduro** - anno 2006, perfetta.

**VENDO ALFA ROMEO Breda 2200 JTS** - anno 2006, come nuova. Per info: sig. Valter Pagotto 345-0004568



**VENDO MERCEDES 280 SLC** - anno 1978. Per info: Luigi Pagnutti 328-2268836

**VENDO CITRÖEN Traction Avant 11B** - anno 1953 - colore nero, ottimo stato

**VENDO MERCEDES 250 Coupè** - anno 1971 - colore oro metallizzato, ottimo stato omologata A.S.I. - Per info: sig.ra Cristina Toniutti - Cell. 339 6158750

**VENDO MERCEDES 190 Berlina** - anno 1985 - colore grigio metallizzato - interni neri iscritta A.S.I. - sig. Fava Rissieri Simeone - Telefono 0434 626529



**CERCO FERRARI 308GTS.** Per info: Massimo Bianchi Barisetti 0436-2491

## Ponti e Argini - 30 Agosto

La manifestazione "Ponti e Argini" aprirà le danze ufficialmente alle prove di regolarità per il nostro Club.

L'organizzazione si sta fattivamente operando per garantire in tutta sicurezza lo svolgimento della gara pur mantenendo sempre alti i livelli di professionalità che ci hanno sempre contraddistinto, anche se le nuove disposizioni in materia di Covid rendono tutto più complicato. Sapremo far fronte a questo nuovo modo di affrontare le sfide con la consapevolezza che si deve lentamente ritornare ai ritmi di un tempo e, perché no, con una rinnovata passione.

ConfermandoVi che il percorso si snoderà, come di consueto, da Pordenone con arrivo a Caorle, e che non tralascieremo gli aspetti enogastronomico e paesaggistico per riscoprire le bellezze che possiamo trovare in prossimità degli argini, **il programma e la scheda di iscrizione saranno a breve disponibili sul sito di Ruote del Passato**. Mancano solo le ultime perlustrazioni a conferma di quanto pianificato a tavolino.



## Assemblea Sociale

L'assemblea che non ha potuto trovare collocazione alla solita data di fine febbraio, sarà spostata ad un venerdì di Ottobre. La delega che avete ricevuto a suo tempo rimane valida. Qualora l'aveste "smarrita" sarà scaricabile dal nostro sito, **CONSULTATELO!!!**

## Disposizioni per apertura sede

La sede è aperta **OGNI GIOVEDÌ DALLE ORE 14.30 FINO ALLE 19.30** per iscrizioni e certificazioni. Si prega di prendere appuntamento telefonando ai numeri 347 0120503 (PAOLO - segreteria) oppure 338 3044471 (ATTILIO - tecnico di Club). Per ovvi motivi gli incontri serali del giovedì - goliardici e di scambio di vedute - sono sospesi fino a nuove disposizioni.

## Sedute di omologazione auto e moto

Le sedute di verifica per l'ottenimento dei certificati di identità (omologazione) del 3 Ottobre per le auto e del 7 Novembre per le moto, saranno effettuate seguendo le dovute precauzioni. **NON LASCIATE LE MASCHERINE A CASA.**

Se avete intenzione di presentare all'omologazione qualche vostro veicolo, dovrete prendere appuntamento telefonando in segreteria. Ricordiamo che le domande compilate e complete dovranno essere inviate alla segreteria A.S.I. entro il 20 Agosto, quindi dovranno essere recapitate al Club almeno prima di Ferragosto, altrimenti non verranno prese in carico per queste date.

## Segreteria A.S.I. e documenti

Ultimamente abbiamo ricevuto parecchie lamentele per quanto riguarda la lentezza con la quale A.S.I. elabora e restituisce i certificati. A volte arrivano con errori di battitura, a volte arrivano certificati di altri club, a volte non arrivano.

Chiediamo a tutti di comprendere che la situazione che si è venuta a creare con l'emergenza "Covid" ha portato ad un accumulo di pratiche pregresse che a Torino, a causa anche dello smart working, non riescono a smaltire in tempi rapidi. La pressione psicologica di un mondo bruscamente fermatosi per due mesi e il conseguente cambio di abitudini fanno il resto.

Il Consiglio Federale dovrà riorganizzare tutta la segreteria con nuove linee guida che dovranno essere discusse e approvate nella futura seduta di Settembre.....

**TENETEVI INFORMATI IN INTERNET**  
**[www.ruotedelpassato.org](http://www.ruotedelpassato.org)**